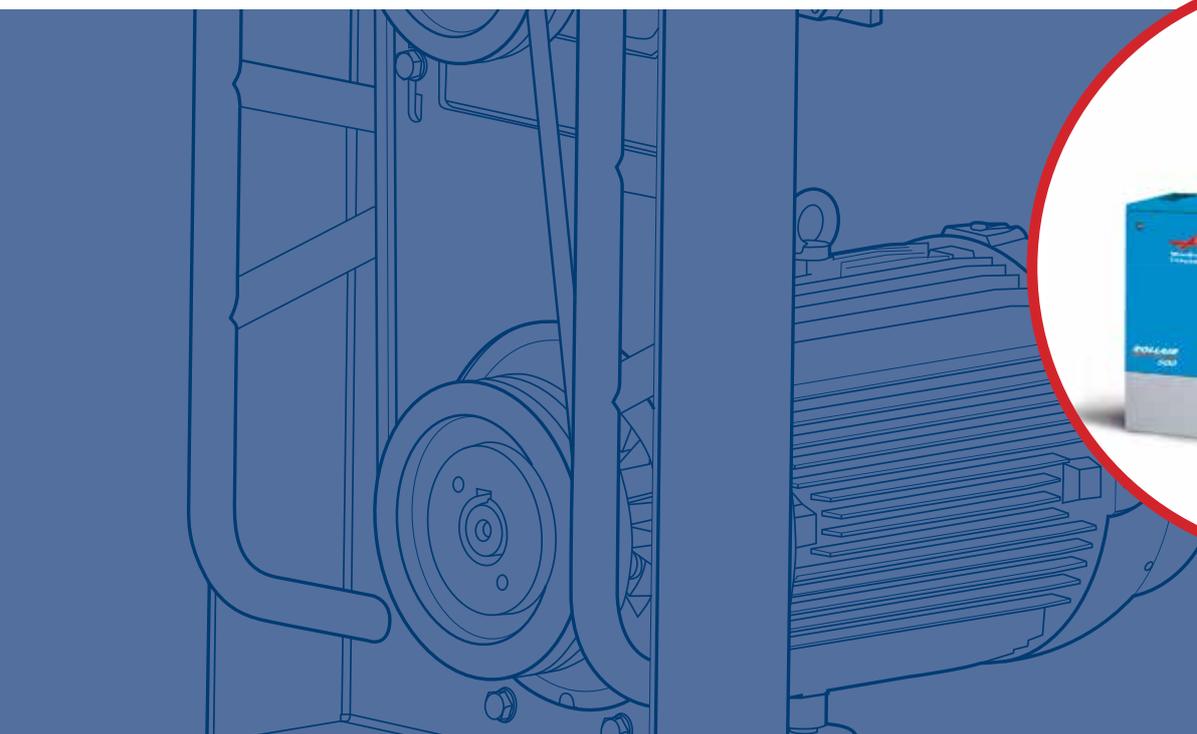


# Rollair

## Compresseurs d'air



ROLLAIR 300 - 1900



## Worthington Creyssensac

Né de l'expérience. Guidé par la technologie.

Worthington Creyssensac bénéficie de plus de 145 ans d'expérience industrielle. Notre ambition est de proposer des solutions d'air comprimé de premier choix à nos clients. Pour atteindre cet objectif, l'investissement permanent dans notre développement de produits est capital pour garantir :

- De hautes performances et une excellente qualité
- Des solutions techniques intégrées
- Une grande efficacité énergétique
- Un bas coût total d'exploitation
- Le respect de l'environnement

[www.airwco.com](http://www.airwco.com)



## La puissance de la gamme Rollair

Les compresseurs à vis Rollair offrent de l'air comprimé de façon efficace et très silencieuse. La large gamme de modèles avec différentes configurations satisfera tous vos besoins en air comprimé.

### Compact, efficace et simple à utiliser

- S'installe facilement à proximité du poste de travail en raison de l'encombrement limité.
- Contrôleur convivial pour simplifier le fonctionnement (Rollair 800, 900, 1400 et 1900).



### Installation complète

Installé sur un réservoir avec sécheur, le modèle Rollair T vous permet de :

- Réduire les coûts d'installation.
- Réduire le risque de fuites d'air.
- Compléter votre installation avec des filtres et un by-pass du sécheur pour un air de haute qualité et une maintenance simplifiée (Rollair TF).



### Faible niveau sonore

Grâce à sa généreuse isolation sonore, le Rollair peut être installé près du poste de travail. D'où :

- De faibles pertes de charge entre le compresseur et lieu d'utilisation, ce qui permet des économies d'énergie.
- Des coûts d'installation réduits en raison d'une longueur limitée de tuyauterie.
- Un risque plus faible de fuites d'air.

## La gamme qui répond à toutes vos exigences

Avec la gamme Rollair 300-1900, vous obtiendrez une solution complète, fiable et efficace, conçue pour satisfaire vos besoins précis.

### Une offre vaste

- Gamme de puissance de 3 à 20 ch.
- 2 variantes de pression, 8 ou 10 bar.
- La gamme complète est proposée montée sur réservoir d'air (200, 270 ou 500 litres selon versions) avec sécheur frigorifique.

### Filtres et séparateur d'huile de haute efficacité

- Le filtre à air encapsulé 2  $\mu\text{m}$  garantit que seul de l'air propre entre dans le compresseur ce qui améliore globalement la fiabilité.
- Le séparateur d'huile garantit une teneur de moins de 3 ppm grâce à la séparation cyclonique et par gravité.

### Une accessibilité simplifiée

- Maintenance facile grâce aux panneaux amovibles.
- Faibles coûts de maintenance.
- Facile à déplacer et transporter grâce aux passages de fourche sur les modèles sur châssis.

### Les équipements dont vous avez besoin

- Sécheur externe disponible sur tous les modèles montés sur réservoir (variantes T pour les Rollair 300 à 1900).
- Sécheur, filtre amont micronique et filtre aval submicronique pour produire un air d'excellente qualité, et by-pass pour assurer des interventions de maintenance sans interruption de la production d'air (variantes TF pour les Rollair 800, 900, 1400 et 1900).
- Étriers de levage pour une meilleure manipulation des unités montées sur réservoir (en option).

## De faibles dimensions pour une grande flexibilité

La gamme Rollair 300 - 1900 dispose de modèles montés sur châssis ou sur réservoir avec ou sans sécheur. Les Rollair 300, 400, 500, 700 et 850 sont disponibles sur réservoir de 200 litres, les Rollair 800, 900, 1400 et 1900 sur réservoir de 270 ou 500 litres. Avec cette large variété de versions et modèles, le Rollair définit une nouvelle base de référence en termes de fonctionnement, de qualité, de sécurité, de longévité et de confort pour l'utilisateur.

### Avantages pour l'utilisateur

#### Design compact

- Les versions sur réservoir offrent une production d'air comprimé particulièrement peu encombrante.
- Le sécheur frigorifique DW, léger et compact, simplifie votre installation et garantit de l'air comprimé de haute qualité.
- La purge automatique ne s'ouvre qu'en présence de condensats à évacuer, et ne consomme absolument pas d'air. compressed air resulting in significant energy savings.

#### Entretien sûr et rapide

- Un positionnement idéal des composants.
- Des coûts de maintenance réduits.



## Une solution complète pour satisfaire vos besoins en air



### Une efficacité améliorée

- Le bloc vis de haute efficacité et éprouvé vous apporte une totale tranquillité d'esprit.
- La consommation d'énergie est réduite grâce au moteur électrique Eff1 avec la classe F d'isolation, et de protection IP55.
- Séparateur d'huile conçu pour garantir une perte de charge minimale et une teneur en huile de moins de 3 ppm.

### Confort pour l'utilisateur

- Le très faible niveau sonore favorise l'installation de la machine près du poste de travail.
- Contrôle aisé du niveau d'huile par un voyant externe.



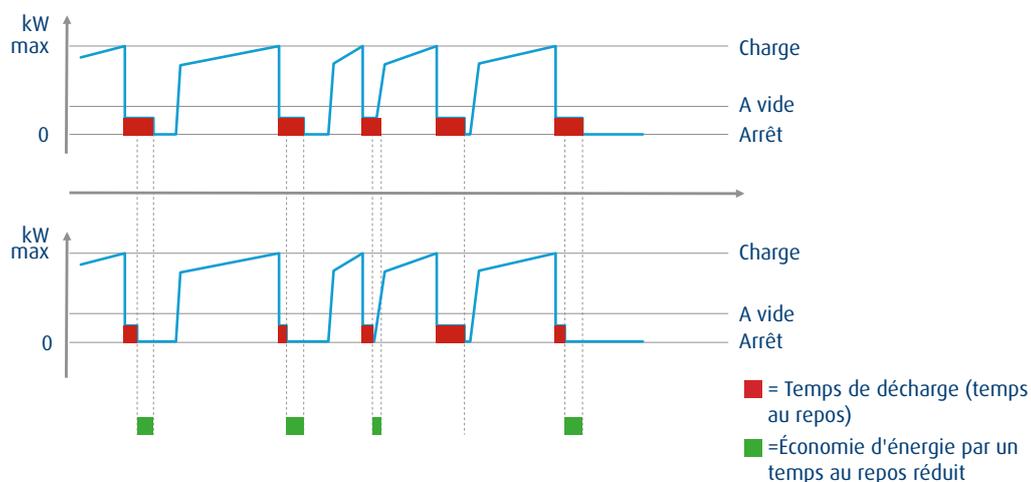
# OPTIMISER VOS ACTIVITÉS

## ES99\* : Contrôleur à économie d'énergie



Le contrôleur ES99 présente une interface simple et conviviale, délivrant les informations nécessaires pour simplifier vos opérations. En outre, le logiciel ES99 permet d'adapter le temps de charge-à vide à la consommation actuelle en air comprimé, évitant au moteur électrique de fonctionner si ce n'est pas nécessaire.

\* Disponible sur les Rollair 800, 900, 1400 et 1900. Les Rollair 300, 400, 500, 700 et 850 sont équipés d'un interrupteur ON/OFF.



## Options disponibles

- Grâce aux étriers de levage, il vous est possible de déplacer et placer facilement le Rollair dans le local du compresseur.
- Pour améliorer la qualité de l'air, vous pouvez compléter votre installation avec des préfiltres et des post-filtres coalescents. La purge centralisée éliminera les condensats des filtres, du sécheur et de la cuve. Grâce à by-pass du sécheur, vous pouvez effectuer la maintenance du sécheur sans arrêter le compresseur et par conséquent votre distribution d'air. (Rollair 800, 900, 1400 & 1900 TF).
- L'huile de qualité alimentaire est la bonne solution pour les applications alimentaires et de boissons, ou pour d'autres applications où la contamination d'huile est un risque pour le procédé de production. (Rollair 800, 900, 1400 & 1900).



## Caractéristiques techniques

Modèle	Pression maxi. bar	Débit réel		Puissance moteur		Réservoir litres	Démarrage DD/ET	Niveau sonore dB(A)	Dimensions			
		m <sup>3</sup> /h	l/min	ch	kW				L	P	H	
<b>SUR CHÂSSIS</b>												
<b>RLR 300</b> <sup>(1)</sup>	8	17.8	300	3	2.2	Sur châssis	DD	61	620	605	950	
<b>RLR 400</b>		26.6	445	4	3		DD	61	620	605	950	
<b>RLR 500</b>		33.6	560	5.5	4		DD/ET	62	620	605	950	
<b>RLR 700</b>		41.9	700	7.5	5.5		ET	64	620	605	950	
<b>RLR 850</b>		60.5	1008	10	7.5		ET	66	620	612	975	
<b>RLR 800</b>		45	750	7.5	5.5		ET	65	810	620	975	
<b>RLR 900</b>		60	1008	10	7.5		ET	66	810	620	975	
<b>RLR 1400</b>		86	1428	15	11		ET	68	810	620	975	
<b>RLR1900</b>		105	1750	20	15		ET	69	810	620	975	
<b>RLR 300</b> <sup>(1)</sup>		10	14.4	240	3		2.2	DD	61	620	605	950
<b>RLR 400</b>	19.2		320	4	3	DD	61	620	605	950		
<b>RLR 500</b>	28.2		470	5.5	4	DD/ET	62	620	605	950		
<b>RLR 700</b>	36		600	7.5	5.5	ET	64	620	605	950		
<b>RLR 850</b>	55.2		920	10	7.5	ET	66	620	612	975		
<b>RLR 800</b>	38		630	7.5	5.5	ET	65	810	620	975		
<b>RLR 900</b>	55		920	10	7.5	ET	66	810	620	975		
<b>RLR 1400</b>	79		1310	15	11	ET	68	810	620	975		
<b>RLR 1900</b>	99		1650	20	15	ET	69	810	620	975		
<b>SUR RÉSERVOIR (+ SÉCHEUR) (+ FILTRES)</b>												
<b>RLR 300/200 (T)</b> <sup>(1) (2)</sup>	8	17.8	300	3	2.2	200	DD	61	1420	575	1255	
<b>RLR 400/200 (T)</b> <sup>(2)</sup>		26.6	445	4	3		DD	61	1420	575	1255	
<b>RLR 500/200 (T)</b> <sup>(2)</sup>		33.6	560	5.5	4		DD/ET	62	1420	575	1255	
<b>RLR 700/200 (T)</b> <sup>(2)</sup>		41.9	700	7.5	5.5		ET	64	1420	575	1255	
<b>RLR 850/200 (T)</b> <sup>(2)</sup>		60.5	1008	10	7.5		ET	66	1420	648	1280	
<b>RLR 800/500 (T)(F)</b> <sup>(3)</sup>		45	750	7.5	5.5		500	ET	65	1935	620	1463
<b>RLR 900/500 (T)(F)</b> <sup>(3)</sup>		60	1008	10	7.5			ET	66	1935	620	1463
<b>RLR 1400/500 (T)(F)</b> <sup>(3)</sup>		86	1428	15	11			ET	68	1935	620	1463
<b>RLR 1900/500 (T)(F)</b> <sup>(3)</sup>		105	1750	20	15		ET	69	1935	620	1463	
<b>RLR 300/200 (T)</b> <sup>(1) (2)</sup>		10	14.4	240	3		2.2	200	DD	61	1420	575
<b>RLR 400/200 (T)</b> <sup>(2)</sup>	19.2		320	4	3	DD	61		1420	575	1255	
<b>RLR 500/200 (T)</b> <sup>(2)</sup>	28.2		470	5.5	4	DD/ET	62		1420	575	1255	
<b>RLR 700/200 (T)</b> <sup>(2)</sup>	36		600	7.5	5.5	ET	64		1420	575	1255	
<b>RLR 850/200 (T)</b> <sup>(2)</sup>	55.2		920	10	7.5	ET	66		1420	648	1280	
<b>RLR 800/500 (T)(F)</b> <sup>(3)</sup>	38		630	7.5	5.5	500	ET		65	1935	620	1463
<b>RLR 900/500 (T)(F)</b> <sup>(3)</sup>	55		920	10	7.5		ET		66	1935	620	1463
<b>RLR 1400/500 (T)(F)</b> <sup>(3)</sup>	79		1310	15	11		ET		68	1935	620	1463
<b>RLR 1900/500 (T)(F)</b> <sup>(3)</sup>	99		1650	20	15	ET	69		1935	620	1463	

Performance de l'unité mesurée selon la norme ISO 1217 et CAGI PNEURO standards

<sup>(1)</sup> AUSSI DISPONIBLE 230 V/1/50Hz

<sup>(2)</sup> AUSSI DISPONIBLE SUR 270 L (1498x582x1340) (1498x648x1365 pour RLR 850). Poids: + 11 kg

<sup>(3)</sup> AUSSI DISPONIBLE SUR 270 L (1533x620x1332) Poids: -60 kg

Modèle	Poids (kg)								
	300	400	500	700	800	850	900	1400	1900
<b>SUR CHÂSSIS</b>	99	103	105	110	157	160	167	180	189
<b>SUR RÉSERVOIR</b>	155	157	159	164	282	214	292	305	314
<b>SUR RÉSERVOIR+SÉCHEUR</b>	187	191	193	198	325	254/265*	335	349	369
<b>SUR RÉSERVOIR+SÉCHEUR+FILTRES</b>					330		340	354	372

\* VERSION 8 BAR





**Worthington  
Creyssensac**

**NÉ DE L'EXPÉRIENCE. GUIDÉ PAR LA TECHNOLOGIE.**



**CONTACTEZ VOTRE  
CONSEILLER LOCAL  
WORTHINGTON CREYSSENSAC**

**Votre distributeur agréé**

6999060032



**Worthington Creyssensac**

B.P. 40616 St Ouen l'Aumône

95004 Cergy-Pontoise Cedex

tél.: 01 34 32 95 00

fax: 01 34 32 95 14

wcf.info@airwco.com

[www.airwco.com](http://www.airwco.com)